
HAUTEVILLE - SPORTS



Printemps 2010

Association sportive des employés de l'Etat, de la Ville de Genève
et des communes genevoises

Mot du Président

C'est la troisième année que cette revue de printemps vous relate la vie des sections, du comité et du bureau du Hauteville-Sports à travers sa 79^e Assemblée générale ordinaire qui a eu lieu le 17 mars 2010.

L'esprit de club et l'esprit d'équipe, qui se manifestent entre autres par l'entraide, le soutien, l'égalité, la solidarité, ne peuvent se construire et s'entretenir que sur ces mêmes bases. Une absence de ressources due à un non-paiement de cotisations pourrait très vite nous mener à la disparition. Un club ne peut survivre que s'il peut compter sur ses membres non seulement sur le terrain, mais aussi pour le reste de son activité, dont l'acquittement des cotisations fait partie.

Bien entendu, si un membre approche son responsable de section pour obtenir un délai ou un arrangement, nous entrerons en matière, quoique dans l'ensemble nos cotisations restent modestes (au maximum 240 Frs pour une section). Je rappelle aussi que la poursuite de nos activités est liée aux subventions que nous touchons et aux cotisations dont vous vous acquittez.

Nos remerciements vont particulièrement aux membres qui s'acquittent promptement de leur dû, évitant ainsi du travail bénévole supplémentaire au comité pour les rappels. Des remerciements aussi à nos membres supporteurs qui, eux, s'acquittent de leurs cotisations sans contrepartie, participant ainsi à notre constant effort pour le maintien des activités du Hauteville-Sports qui, je le rappelle, fête cette année ses 79 ans.

Je vous souhaite un printemps et un été riches en activités (sportives et autres), qu'elles vous apportent les satisfactions que vous recherchez.

Gabriel Charmillot, Président

Rapport du Président

L'Assemblée générale, qui s'est tenue mercredi 17 mars 2010, nous offre l'occasion de faire le bilan de l'année 2009.

Réunions en 2009

- ♦ l'Assemblée générale a eu lieu le 18 mars 2009 ;
- ♦ comme l'an passé, le comité s'est réuni à trois reprises ;
- ♦ le bureau s'est réuni deux fois.

Subventions

L'Etat de Genève et la Ville de Genève ont versé leurs subventions avec diligence, ce dont nous les remercions. Ce sont ces apports qui nous permettent de continuer nos activités sportives.

Flyer

Avec le bulletin de la paie de mars nous avons pu faire distribuer un *flyer*. Celui-ci contribue à nous faire connaître – ou mieux connaître – au sein de l'Etat. Son effet est certain car les demandes de renseignements ont augmenté de façon significative après son envoi. Nos remerciements vont à l'Etat pour cet envoi.

Internet

Je rappelle que nous avons un site internet: www.hauteville-sports.net. Ce site contient des informations de base pour chaque section, les onze magazines qui ont paru depuis l'automne 2004 et d'autres renseignements comme la composition du comité et du bureau. Ce contenu représente un minimum ; chaque section peut ajouter des informations et modifier ce qui la concerne.

Magazine

Sous le point *Divers* de notre dernière Assemblée générale, je vous signalais que Mme Nathalie Beckel souhaitait arrêter son activité à la mise en page de notre revue. Le magazine du printemps 2009 a été son dernier numéro. Nous la remercions ici de son excellent travail tout au long de ces années. Depuis le numéro d'automne 2009, c'est M. Narain Jagasia qui effectue le travail lié à la publication de la revue. Je le remercie d'avoir bien voulu reprendre le flambeau.

Gymnastique

Nos remerciements les plus vifs vont à nos monitrices Mmes Melissa Rinaldi, Monique Grivet et Ariane Gudet pour leur excellent travail : elles ont donné quelque 142 cours pendant l'année 2009. Nous relevons que 118 personnes se sont acquittées de leur cotisation en 2009. C'est 6 de plus qu'en 2008.

En guise de conclusion

Je vous remercie tous de votre activité bénévole qui permet au Hauteville-Sports de continuer d'exister.

Gabriel Charmillot

Rapport de la Trésorière

Exercice 2009

Monsieur le Président,
Mesdames, Messieurs,

Ci-après je vous présente le rapport concernant la trésorerie de notre Association pour l'année 2009.

L'exercice s'est déroulé sans problème et dans la même continuité.

Les résultats de l'exercice se présentent comme suit :

Recettes : Fr. 44'317.95 **Dépenses : Fr. 44'264.43**

laissant apparaître un tout petit excédent de recettes de Fr. 53.52.

Le montant du bilan, tant à l'actif qu'au passif, est de Fr. 26'357.57.

Par rapport à l'exercice précédent, les comptes sont en diminution. Les recettes sont quasi identiques à celles de 2008 (– Fr. 125.45), mais les dépenses ont augmenté (+ Fr. 1'457.98). Elles s'expliquent par des dépassements de dépenses pour presque toutes les sections, particulièrement pour le tennis de table qui a été remis à jour, et la création d'une deuxième équipe de football. De ces faits, le bénéfice est donc tout petit par rapport à 2008 (– Fr. 1'583.43).

Voilà pour cet exercice. Merci à tous pour la collaboration efficace et la bonne ambiance qui règne dans nos réunions, ce que j'apprécie beaucoup.

Alice Prinz

RECETTES	Budget 2009	Comptes 2009	Budget 2010
Cotisations	25'000.00	26'900.00	25'000.00
Subvention Etat de Genève	10'000.00	10'000.00	10'000.00
Subvention Ville de Genève	3'600.00	3'600.00	3'600.00
Subside Sport-Toto	0.00	500.00	500.00
Intérêts bancaires et postaux	0.00	33.00	0.00
Dissolution provision(s)	0.00	0.00	0.00
Recettes / Ventes diverses	0.00	670.00	0.00
Recettes diverses (tournoi badminton)	3'000.00	2'614.95	3'000.00
Total des recettes	41'600.00	44'317.95	42'100.00
DEPENSES			
Frais des sections			
Badminton	4'500.00	4'641.05	4'500.00
Basketball	5'550.00	1'062.00	0.00
Bowling	2'000.00	2'252.70	2'200.00
Football	2'500.00	2'349.60	4'000.00
Football AFC	0.00	1'249.90	0.00
Gymnastique	8'000.00	9'812.35	9'000.00
Pétanque	900.00	560.00	900.00
Planche à voile	2'800.00	3'789.50	3'800.00
Tennis de table	4'000.00	11'263.88	7'000.00
Total	30'250.00	36'980.98	31'400.00
Frais d'administration			
Adm. fournitures, publicité	1'000.00	1'171.30	1'000.00
Taxes postales, affranch.	1'000.00	661.90	1'000.00
Bulletin (édit. + expédition)	1'200.00	1'370.55	1'200.00
Frais du local	500.00	250.00	500.00
Frais comité et resp. sect.	500.00	356.00	500.00
Frais assemblée gén.	800.00	871.70	800.00
Frais divers (assurances, cadeaux)	1'200.00	1'291.50	1'200.00
Repas comité autorités	1'000.00	810.50	1'000.00
Mobilier local, amortissement	500.00	500.00	500.00
Total	7'700.00	7'283.45	7'700.00
Réserves, provisions	2'000.00	0.00	2'000.00
Total des dépenses	39'950.00	44'264.43	41'100.00
Déficit / Bénéfice	1'650.00	53.52	1'000.00

Rapport des Vérificateurs des Comptes

Monsieur le Président,
Mesdames, Messieurs,

Conformément au mandat qui nous a été confié lors de l'Assemblée générale de 2009, nous avons effectué le contrôle des comptes du Hauteville-Sports.

Nous avons vérifié les écritures et procédé par pointages au contrôle des factures et des comptes des diverses sections. Nous avons contrôlé la situation en fin d'exercice du CCP. Toutes ces opérations nous ont permis de constater la parfaite tenue des comptes qui, d'ailleurs, reflètent la situation de notre Association.

En conséquence, sur la base des documents qui nous ont été soumis, nous vous invitons à approuver les comptes 2009 et à en donner décharge à la trésorière.

En terminant ce rapport, nous tenons à remercier Madame Alice PRINZ pour son excellent travail, la parfaite tenue de la comptabilité, ainsi que pour son dévouement. Nos félicitations vont également aux membres du Comité pour leur excellente gestion financière.

Jacques Lavanchy, Markus Liniger

Rapport des Sections 2009

Badminton

Comme principal évènement, nous avons commencé cette année 2009 avec le tournoi de la Saint-Valentin. Et alors, que s'est-il passé le 14 février 2009 ? Pas grand-chose, car le tournoi a été programmé les 6, 7 et 8 mars 2009, à cause des vacances scolaires de février et faute d'autres dates disponibles. Malgré cela, les fanas de badminton ont répondu présent. Une grande partie des membres du club ont mis la main à la pâte et la manifestation fut une fois de plus un vrai succès. Rendez-vous l'année prochaine, les 12, 13 et 14 février 2010.

Au niveau de la vie du club, pas de très grands changements, mais une certaine stabilité dans l'effectif des membres. Tout le monde a pris le rythme et nous sommes généralement complet en salle.

En ce qui concerne le site www.bchauteville.ch, il est à relever qu'il a compté 800 visiteurs.

Il n'y a pas eu que le tapage de volant cette année, les membres ont pu participer à deux sorties organisées, un barbecue au Vengeron et une soirée dégustation.

Merci au badminton qui nous rapproche tous et fait partager de l'amitié simple, mais tellement grande. Il n'y a pas de problème à relever dans la section badminton.

Antonio Prieto, responsable de la section Badminton

Bowling

Championnat Corpo 2009

Le Hauteville-Sports s'est à nouveau distingué lors de l'année 2009. Deux équipes se sont retrouvées sur le podium.

- ◆ Notre quatrième équipe a fini à la 8^e place du groupe C. Un grand bravo à toute l'équipe pour leur saison ; elle reste dans le groupe C.
- ◆ Notre troisième équipe a fini à la 5^e place du groupe B. Un grand bravo à toute l'équipe pour leur saison ; elle reste dans le groupe B.
- ◆ Notre deuxième équipe a fini à la 3^e place du groupe A. Un grand bravo pour ce podium.
- ◆ Notre première équipe a fini à la 1^{re} place du groupe A. Pour la sixième fois de suite, ils sont montés sur la plus haute marche du podium. Un grand bravo à toute l'équipe.



Championnats européens 2009

Du 20 au 24 mai se sont déroulés à Eindhoven les Championnats européens de bowling corporatif. Le Hauteville-Sports s'est déplacé avec une équipe. L'équipe a fini à la 56^e place, à 177,9 de moyenne. Les champions sont les Finlandais avec 207 quilles de moyenne. Je remercie le Service des sports de la Ville de Genève pour son soutien lors du Championnat européen à Eindhoven : leurs cadeaux sont toujours appréciés par nos adversaires lors de ces jeux.

Comme chaque année, le souper de section a eu lieu en février dans les locaux de la Société suisse de sauvetage, auquel environ 25 personnes ont participé.

Et je remercie le comité central du Hauteville-Sports pour son soutien à la section. Les nouveaux joueurs sont toujours les bienvenus. Contacter Daniel Golay, tél. 022.702.51.34. E-mail : daniel.golay@unige.ch

Daniel Golay, responsable de la section Bowling

Rapports des capitaines des quatre équipes

- Hauteville 1

Je remercie l'ensemble des joueuses et joueurs qui, malgré un effectif réduit, a parfaitement réussi à faire face.

L'année 2009 fut une bonne cuvée, puisque nous avons terminé pour la sixième année consécutive à la 1^{re} place de la catégorie A. L'équipe de Hauteville 1 est donc qualifiée pour les Championnats européens de bowling qui se dérouleront à Helsinki en mai 2010.

Lors de notre déplacement à Eindhoven, en mai 2009, pour ces mêmes Championnats, notre équipe a terminé à la 56^e place avec un total de 6406 quilles et une moyenne de 177,9.

Un grand merci et bravo à toute l'équipe. En tant que capitaine, je ne peux que souhaiter que nous continuions à occuper la plus haute marche du podium.

Roland Oesch, capitaine de Hauteville 1

- Hauteville 2

La saison ne fut pas à la hauteur de nos espérances ; nous recherchions le podium et la qualification pour les Championnats européens, nous avons atteint le premier mais manqué le deuxième objectif. Nous allons remettre ce manquement en tête de la liste pour la saison 2010.

Stéphane Pellein, capitaine de Hauteville 2

- Hauteville 3

Pour ma deuxième année de capitaneat, je suis, comme en 2008, particulièrement satisfait des résultats de l'équipe et je félicite tous les joueurs pour cette belle saison.

Après un superbe premier tour et malgré une deuxième partie de saison en demi-teinte, où nous avons quelque peu marqué le pas, nous finissons à la 5^e place du général et atteignons de belle manière l'objectif que nous nous étions fixé : se situer dans la première moitié du classement.

Un grand BRAVO également à Philippe, qui prend la 2^e place du classement individuel de la Corpo B avec une moyenne de 176 quilles sur 54 parties.

Je suis très confiant pour la saison à venir, car notre groupe développe une saine ambiance et un bel esprit d'équipe. Je ressens chez chacun la motivation, l'envie du résultat, de bien jouer, de se surpasser. Je constate par ailleurs que les boulets*, Michael et Shing-Chi, progressent à chaque match, que les bowlers* Anh-Tuan et Philippe sont toujours affûtés et que les boulots* (oui, Alain, Pierre et Bibi, c'est de nous que je cause...) sont (indé)boulonnables.

Je suis convaincu qu'en 2010, le Hauteville 3 aura à cœur de faire mieux encore et se hissera à l'une des quatre premières places du classement.

Bernard Chappuis, capitaine de Hauteville 3

*Voir tableau des concordances ci-dessous:

Bowling	Football	Vie courante	Temps
Boulets	Rougets	Jeunets/Apprenants	Futur
Bowlers	Rouges (Nati)	Tenants/Aboutissants	Présent
Boulots	Rougeauds	Ainés/Retraités	Passé plus que parfait

- Hauteville 4

Chers amis,

La quatrième équipe de la section Bowling du Hauteville-Sports a terminé la fin du championnat genevois corporatif 2009 à la 8^e place de la division C.

Cette place nous situe à deux places de la première équipe relégable, ce qui représente pour nous un résultat plus que positif. En effet, dans notre équipe, peu de joueurs s'entraînent et ce n'est que le lundi soir, pour la grande majorité des participants, que la boule sort de son sac.

De par ce fait, il faut constater que dans notre cas, l'amitié amène à elle seule les résultats nécessaires au maintien de l'équipe. Il est vrai que nous n'avons à l'heure actuelle aucune prétention d'ascension et que le but de l'équipe pour 2010 sera le même que celui de 2009, soit le maintien, mais avec un petit challenge tout de même : une place au classement final avant la 8^e position.

Je remercie toutes les copines et tous les copains qui ont participé à ce championnat 2009, et qui de ce fait font vivre cette quatrième équipe. Hauteville 4 termine donc au 8^e rang ; et ensemble nous avons abattu 39'675 quilles qui représentent tout de même le 6^e rang de la division C pour les quilles descendues.

Je souhaite que 2010 nous apporte quelques quilles de plus que 2009, mais en tout cas la même amitié au sein du team.

Merci donc à Céline, Nathalie, Alain, Christian, Fabien, Stéphane et rendez-vous en 2010.

Aux membres du Hauteville-Sports toutes disciplines confondues, l'équipe et moi-même vous souhaitons une très bonne année 2010 accompagnée de succès.

André Christin, capitaine de Hauteville 4

Football

Un changement important a eu lieu dans notre section cet automne. Une nouvelle équipe a vu le jour grâce aux efforts de son responsable, M. Ilir Bajrami, ainsi que de notre président M. Gabriel Charmillot. Cette équipe porte le nom du Hauteville-Sports sous le sigle AFC, comme Administration fiscale cantonale.

Le fait que l'AFC reconstitue aujourd'hui une équipe de football renoue avec le passé du Hauteville-Sports. En effet, j'aime rappeler que notre association a été fondée en 1931 sous la bannière d'Hauteville Football-Club, club issu de l'Administration fiscale du canton de Genève.

Les deux équipes de notre section ont participé au Tournoi de football en salle du mois de novembre dernier et participeront au Championnat 2010 de l'Association genevoise de football corporatif (AGFC).

La 30^e édition du Tournoi en salle s'est déroulée au Pavillon des Sports de Champel. La nouvelle équipe F.C. HV-AFC a terminé en 3^e place de ce tournoi tandis que les anciens du F.C. HV-SoDIP se sont tout de même qualifiés pour les 1/16^{es} de finale, perdant le premier match éliminatoire contre le F.C. Taxi-Phone qui, eux, ont terminé 2^e, derrière les champions du tournoi, le F.C. DMB III.

Le samedi 3 octobre ont eu lieu les traditionnels matchs amicaux avec les jeunes mineurs placés au Centre éducatif, d'observation et de détention La Clairière. Arbitrés encore cette année par le directeur de la prison de Champ-Dollon M. Franziskakis, les matchs se sont déroulés dans un environnement sportif et amusant.

Je souhaite vivement que les deux équipes désormais actives au sein de notre section puissent s'entraîner et jouer dans une bonne ambiance emplie de plaisir.

Ricardo Artola, responsable de la section Football

Pétanque

Je remercie tous les membres de la section qui ont permis au Hauteville-Sports d'être présent au championnat corporatif ainsi que les membres du comité central.

Durant l'année, nous avons enregistré la démission de l'équipe Hauteville 8, qui était représentée par la famille SEMON (5 personnes). Nous souhaitons la bienvenue à Mme Janine BURDET, qui est venue compléter l'équipe du Hauteville 6. Au 31 décembre 2009, l'effectif de la section est de 12 membres.

Le championnat d'été corporatif comprenait 34 équipes réparties en 4 groupes. Le Hauteville a présenté deux équipes. Les résultats : Série A : Hauteville 3, 9^e ; Série D : Hauteville 6, 4^e.

Le championnat d'hiver s'est déroulé avec 27 équipes, réparties en 3 groupes. Une équipe du Hauteville s'est inscrite. Le résultat : Groupe 3 : Hauteville 6, 6^e.

J'espère que nous aurons encore deux équipes pour l'année 2010. Malgré la publicité, nous constatons que l'intérêt pour la pétanque est en régression : je n'ai reçu qu'un téléphone, je n'ai malheureusement pas pu prendre en considération la demande, les équipes actuelles étant complètes et non divisibles. Il faut savoir que pour participer au championnat, il faut au minimum 3 joueurs, mais il faut prévoir au moins 1 remplaçant, voire 2.

Roger Juon, responsable de la section Pétanque

Planche à voile

Enfin une année sans nuage au niveau de l'effectif de la planche à voile. Nous terminons donc l'exercice 2009 avec un effectif permettant de voir l'avenir sans soucis.

Le *flyer* de l'an passé a eu un effet certain pour l'arrivée de nouveaux membres, car il faut constater que la section Planche à voile et le Hauteville-Sports ne sont pas encore familiers à bon nombre de travailleurs du secteur public et assimilés.

La répétition de cette opération d'information de tous les fonctionnaires cantonaux aura lieu en janvier ; il faut donc espérer que bien que la saison ne soit pas particulièrement propice, nous ayons à nouveau le plaisir d'accueillir de nouveaux planchistes.

Ce rapport sera donc bref, comme l'an dernier. Je me contenterai de vous engager à payer votre cotisation dans les plus brefs délais, et de continuer ainsi à pratiquer la planche à voile dans le magnifique site de la rade.

En conclusion, j'adresse mes cordiaux remerciements à toute l'équipe de Tropical Corner, aux membres fidèles de la section, et en particulier à notre ami Jacques Lavanchy qui a brillamment représenté la section lors de l'opération de tournus du

contrôle des comptes, à notre dynamique président ainsi qu'aux membres du comité pour leur travail et leur confiance.

Jacques Binz, responsable de la section Planche à voile

Tennis de table

L'effectif de notre section compte actuellement 20 joueurs licenciés à fin 2009, trois équipes de 4^e ligue en championnat par équipes, deux équipes en Coupe genevoise, une en O 40 D et aucune en Coupe suisse. Notre première équipe occupe actuellement la 3^e place dans un groupe de 9 équipes. Notre deuxième équipe est 1^{re} de son groupe de 8 équipes, et notre quatrième équipe se situe à la 7^e place parmi 8 équipes. Quant à notre équipe de O 40, elle est dernière de son groupe.

En Coupe genevoise, deux équipes étaient inscrites. La première a été éliminée au 1^{er} tour alors que la deuxième équipe est en 1/8^{es} de finale. Au tournoi de Carouge, Fabrice Do a atteint les 1/16^{es} de finale. Aux championnats genevois individuels, Alain Gilliéron est allé en 1/16^{es} de finale. Dans les tournois joués en Suisse alémanique, les deux frères Lampaca ont fait d'excellents résultats (Nicolas en 1/4 de finale et Olivier qui a gagné le tournoi dans deux séries) tout en signalant que Matteo Langianese et Stefano d'Orazio se sont qualifiés dans le tableau principal. Aux championnats genevois en catégorie d'âge, Alain Gilliéron a remporté la médaille d'argent en O 40 D.

En ce qui concerne le volet administratif, le problème des clés est maintenant réglé, après avoir posé maintes fois des difficultés à nos adversaires comme à nos propres joueurs. Deux nouveaux jeux de maillots, quatre nouvelles tables et deux compteurs électroniques sont maintenant en notre possession. Le problème des douches demeure entier malgré un article paru dans la Tribune de Genève et l'impossibilité pratique de prendre une douche après avoir transpiré et se changer dans un vestiaire séparé du local de jeu. Trois joueurs non licenciés, dont deux dames, ont été exclus de notre section pour n'avoir payé aucune cotisation malgré plusieurs relances.

L'objectif de fin de saison est d'essayer de faire monter une équipe en 3^e ligue, afin de permettre à nos nouveaux joueurs de pouvoir évoluer à un meilleur niveau et de répondre en partie à leurs attentes, ce qui obligera notre première équipe à faire un maximum de points pour combler le retard de 3 ou de 5 points sur les équipes de La Lissole et Meyrin qui la devancent. Enfin, j'adresse au nom des membres de notre section nos vifs remerciements au Comité central qui suit la vie de notre section.

Matteo Langianese, responsable de la section Tennis de table

Adresses officielles

Hauteville-Sports
hauteville.sports@gmail.com
Gabriel Charmillot
Ch. Champ-Fleury 10
1233 Bernex
022 546 71 11 bureau
079 710 70 63
gabriel.charmillot@etat.ge.ch
gabriel.charmillot@gmail.com

Local
Salle communale
de Confignon
Chemin de Sous-le-Clos 32
1232 Confignon

Journal
Narain Jagasia
022 546 71 14 bureau
narain.jagasia@etat.ge.ch

CCP
Hauteville-Sports
CCP 12-9917-8

Membres du bureau

Président
Gabriel Charmillot
Ch. Champ-Fleury 10
1233 Bernex
022 546 71 11 bureau
079 710 70 63
gabriel.charmillot@etat.ge.ch
gabriel.charmillot@gmail.com

Trésorier
Alice Prinz
076 346 88 48
jean.jacques.prinz@orange.fr

Président d'honneur
Pascal Vurlod
022 348 36 63 privé
pascal@vurlod.com

Secrétaire
André Ollier
022 771 08 39 privé
078 640 70 75
andre-claude.ollier@hispeed.ch

Vice-Trésorier
Bernard Trentaz
079 217 07 16
btrentaz@yahoo.fr

Membres
Georges Barthoulet
022 388 21 40 bureau

Jean-Claude-Favey
079 424 86 24

Vice-président
Responsable sections
Maurice Cand
022 731 14 41 privé
079 689 24 51

Responsables des sections

Badminton
Antonio Prieto
079 589 06 09
antonio.prieto@police.ge.ch

Gymnastique
Monique Grivet
022 418 55 29 après-midi
022 343 74 48 matin
Ecole Hugo-de-Senger
Lundi soir

Pétanque
Roger Juon
022 796 72 39
rogerjuon@bluewin.ch

Bowling
Daniel Golay
022 341 22 90 privé
022 379 51 34 bureau
079 383 49 13
daniel.golay@unige.ch

Melissa Jeannet
022 792 57 89 privé
CO Marais
Mercredi soir

Planche à voile
Jacques Binz
022 418 60 42 bureau
jacques.binz@ville-ge.ch

Football AFC
Ilir Bajrami
022 327 52 51 bureau
ilir.bajrami@etat.ge.ch

Ariane Gudet
079 204 29 18
022 756 29 18 privé
Gym Stand, rue du Tir
Lundi & jeudi à midi

Tennis
Antonio Prieto
079 589 06 09
antonio.prieto@police.ge.ch

Football Sodip
Ricardo Artola
022 342 29 34 privé
ricardo.artola@etat.ge.ch

Tennis de table
Matteo Langianese
079.752.22.39
matilos@bluewin.ch